

NESTOR MARTIN

FHS15 & THS15



ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE,
L'USO E LA MANUTENZIONE

Questo manuale tratta i seguenti prodotti:

FHS15 Nestor Martin

THS15 Nestor Martin

Contenuto

1. Note generali	4
2. Istruzioni per l'utente	5
2.1 Isolamento del gas di emergenza	5
2.2 Prima Operazioni	5
2.3 Panoramica dei controlli	6
2.4 Spegnimento manuale	12
2.5 Pulizia e manutenzione	12
3. Istruzioni per l'installazione.	13
3.1 Collegamento al gas	13
3.2 Ventilazione	13
3.3 Installazione dell'apparecchio	13
3.4 Collagamento canna fumaria	14
3.5 Disposizioni del piano carburante	18
3.6 Collaudo dell'apparecchio	22
4. Manutenzione	23
4.1 Pulizia della ceramica	23
4.2 Manutenzione dei bruciatori	23
4.3 Pezzi di ricambio	23
5. Informazioni tecniche	24
5.1 Paesi di utilizzo	24
5.2 Dati tecnici	25
5.3 Dimensioni	26
Appendice	27
Appendice 1 Tabella di ricerca guasti Mertik	27

1.Note generali

Questo Nestor Martin apparecchio a gas è un apparecchio stagno ad alta efficienza. Fornisce calore radiante a convezione utilizzando la più recente tecnologia per il bruciatore.

Prima dell'installazione, assicurarsi che le condizioni di distribuzione locale del gas (identificazione del tipo di gas e pressione) e la regolazione dell'apparecchio siano compatibili. .

Questo apparecchio è destinato all'uso su un impianto a gas con contatore.

Questa installazione di gas **può essere installata solo da una persona competente abilitata professionalmente (installatore gas abilitato dall'art 1 del D.M. n. 37/08)**. L'installazione deve rispettare i requisiti delle normative edilizie locali e nazionali e le norme nazionali. È inoltre necessario seguire il manuale di installazione.

Accertarsi che il terminale di scarico non sia in alcun modo ostruito e privo di vegetazione, ad esempio alberi, arbusti ecc. e che nessun oggetto sia appoggiato all'estremità del terminale.

Pulire sempre il pannello dello sportello prima di accendere il fuoco. Eventuali impronte digitali devono essere rimosse, poiché verranno bruciate nel vetro e non saranno più rimovibili.

Non utilizzare questo apparecchio se il pannello di vetro è stato rotto (o incrinato), rimosso o se è aperto.

L'apparecchio è progettato per adattarsi alle numerose situazioni di installazione elencate in queste istruzioni di installazione. Tuttavia, è possibile utilizzare solo la canna fumaria approvata da Nestor Martin.

Questo apparecchio è un prodotto a flusso bilanciato e a tenuta stagna, come tale non richiede alcuna ventilazione aggiuntiva per il suo funzionamento. Tuttavia, si raccomanda di ventilare l'ambiente con aria fresca per mantenere le temperature e un ambiente confortevole.

Questo apparecchio è progettato come apparecchio di riscaldamento e, in quanto tale, diventerà molto caldo durante il funzionamento, tutte le superfici (eccetto i comandi e lo sportello di accesso) sono considerate come superfici di funzionamento e come tali non devono essere toccate. Gli sportelli anteriori e i bordi non vengono considerate protezioni completamente sicure contro i contatti accidentali. Se bambini, anziani o persone con mobilità ridotta sono presenti nella stessa stanza, si raccomanda di utilizzare uno schermo antincendio omologato.

Non posizionare tende, biancheria, mobili ecc. a una distanza di sicurezza di 300 mm dall'apparecchio.

Non provare a bruciare rifiuti in questo apparecchio.

Se questo apparecchio si spegne, di proposito o no, non provare a riaccendere prima di 3 minuti.

2. Istruzioni per l'utente.

2.1 Isolamento del gas di emergenza

In caso di perdita di gas o di odore di gas, l'apparecchio deve essere isolato. Questo viene fatto chiudendo il gas con il rubinetto di isolamento. Questo rubinetto di isolamento si trova nella parte inferiore dell'apparecchio.

2.2 Prime operazioni

Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che tutti gli imballaggi, gli adesivi di sicurezza e tutti gli involucri protettivi siano stati rimossi e che il vetro sia stato pulito, comprese tutte le impronte digitali del vetro.

Assicurarsi che la stanza sia adeguatamente ventilata la prima volta che l'apparecchio viene acceso, si consiglia inoltre di aprire tutte le finestre se possibile. Far funzionare l'apparecchio a piena potenza per alcune ore in modo che la vernice possa vulcanizzare completamente. Durante questo periodo è possibile che vengano emessi fumi e vapori. Durante questa fase, consigliamo di tenere bambini e animali domestici fuori dalla zona.

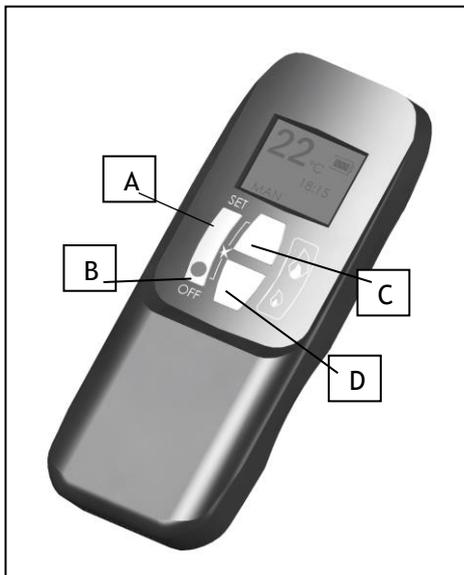


Figura. 1.1 Telecomando

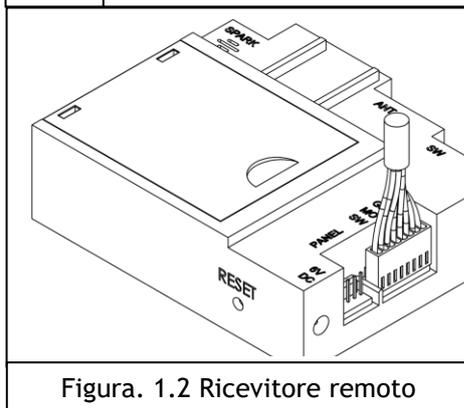


Figura. 1.2 Ricevitore remoto

Questo apparecchio a gas di Nestor Martin è stato costruito con un avanzato sistema di controllo remoto. Questo è composto da tre parti principali: Telecomando (fig. 1.1), Ricevitore (fig. 1.2) e Valvola del gas con comando manuale (fig. 1.3). La valvola di controllo del gas e il Ricevitore si trovano dietro lo sportello di accesso.

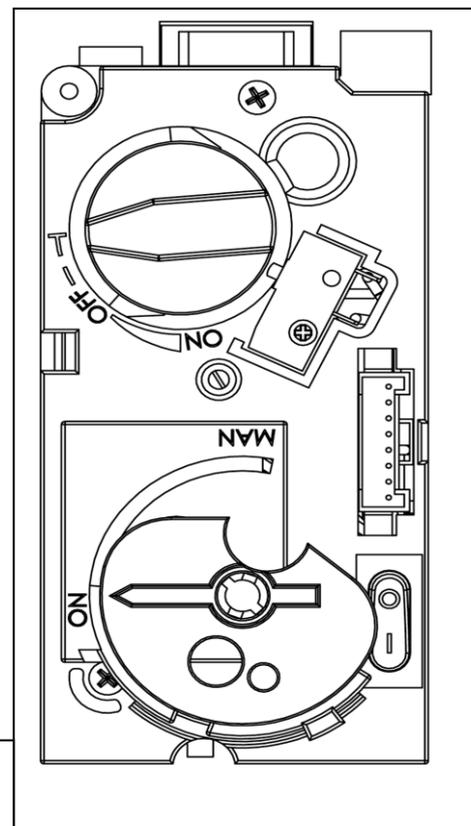


Figura. 1.3 Valvola di controllo del gas

2.3 Panoramica dei controlli

2.3.1 Ripristino del codice elettronico

Importante: ripristinare il codice elettronico per sincronizzare il ricevitore e il telecomando (primo utilizzo)

Aggiungere la batteria nel telecomando (2 x AAA) e nel ricevitore (4 x AA).

Con un oggetto appuntito, premere su reset (figura 2) fino a quando non si sentono 2 bip (prima uno corto e poi uno lungo). Ora puoi prendere il telecomando e premere il pulsante **D** (vedi figura 3) fino a quando senti 2 brevi bip. Ora il ricevitore e il telecomando sono sincronizzati.



Immagine 2



Immagine 3

INFORMAZIONI

Il cablaggio del blocco del gas e del ricevitore deve essere completato prima di avviare l'accensione. Qualsiasi non conformità può danneggiare i componenti elettronici.

Batterie - telecomando

- Indicatore della batteria scarica sui telecomandi con display.

Batterie - ricevitore

- Indicazione di batteria scarica: segnale acustico regolare per 3 secondi quando il motore è in funzione.
- È possibile utilizzare un adattatore principale anziché le batterie.
- Il modulo di controllo della velocità della ventola e il dimmer di illuminazione forniscono insieme un'alimentazione principale con batterie in stato di riserva automatica in caso di mancanza di corrente.

ATTENZIONE!

- Senza utilizzare un adattatore, si consiglia di sostituire la batteria all'inizio di ogni stagione di riscaldamento.
- Rimuovere immediatamente le batterie usate o scariche. Le batterie rimaste nell'unità potrebbero surriscaldarsi, perdere liquido e/o esplodere.
- NON esporre le batterie alla luce solare diretta, a calore eccessivo, fuoco, umidità o urti violenti (anche durante lo stoccaggio). Le batterie possono surriscaldarsi, perdere liquido e/o esplodere.
- Non utilizzare batterie vecchie e nuove insieme a batterie di marche diverse poiché esiste il rischio di surriscaldamento, perdita di liquido e/o esplosione.

2.3.2 Telecomando

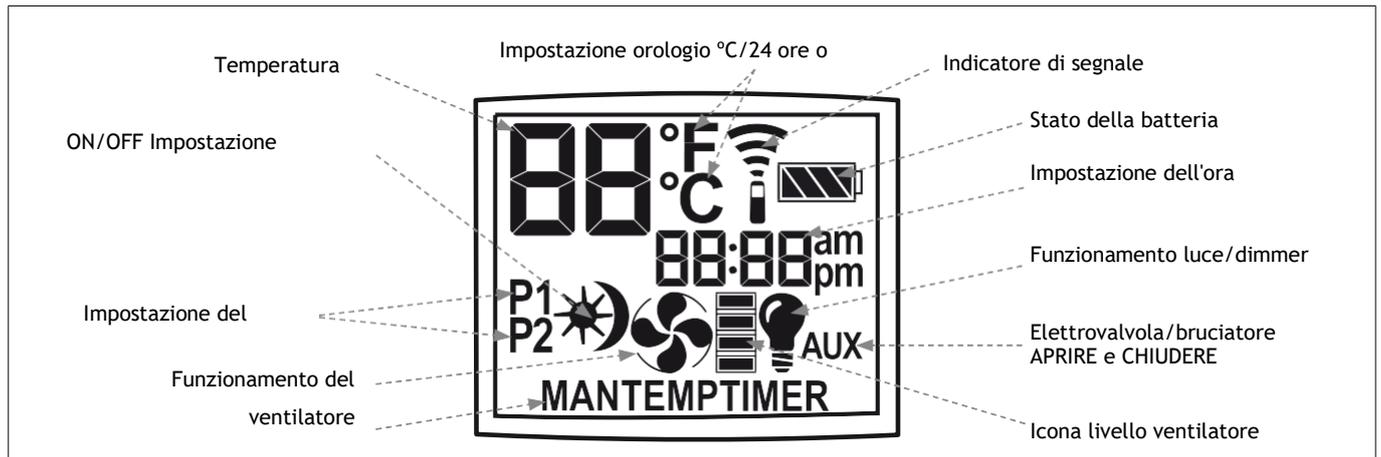


Figura 4: Display del telecomando

NOTE GENERALI

Telecomando a radiofrequenza

433,92 MHz per l'Europa; 315 MHz per gli Stati Uniti e Canada. Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato. Modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

AVVISO

Il cablaggio della valvola e del ricevitore deve essere completato prima di avviare l'accensione. In caso contrario si potrebbe danneggiare l'elettronica.

Batterie - Telecomando

- 1 x 9V (consigliate alcaline)
- Indicatore di batteria scarica sui telecomandi con display.
- Telecomandi senza display: il LED rosso diventa più scuro.
- Si consiglia la sostituzione della batteria dopo 2 anni.

Batterie - Ricevitore

- 4 x 1.5V "AA" (consigliate alcaline)
- L'Indicazione di batteria scarica: segnali acustici regolari per 3 secondi quando il motore gira.
- È possibile utilizzare un adattatore AC al posto delle batterie nel ricevitore per il backup automatico in caso di interruzione di corrente.

- Il modulo di controllo della velocità della ventola e il dimmer di illuminazione forniscono insieme un'alimentazione principale con batterie in stato di riserva automatica in caso di mancanza di corrente.
- **Senza utilizzare un adattatore, si consiglia di sostituire le batterie all'inizio di ogni stagione di riscaldamento.**

AVVISO

È possibile utilizzare solo l'adattatore AC Mertik Maxitrol o uno pre-approvato da Mertik Maxitrol. L'uso di altri adattatori può rendere inutilizzabile il sistema.

AVVISO

I telecomandi, i ricevitori, gli interruttori a parete, i pannelli degli interruttori e i touchpad non sono intercambiabili con l'elettronica precedente (vedi la Figura 6).



Figure 5: Telecomando

AVVISO

Anche i telecomandi di ricambio per i modelli CSA devono avere lo stesso codice (vedi etichetta).

IMPOSTAZIONE DEL CODICE ELETTRONICO

(Solo per il primo utilizzo)

Telecomando a radiofrequenza

Un codice viene selezionato automaticamente per tutta l'elettronica Mertik Maxitrol tra 65.000 codici casuali disponibili. Il ricevitore deve memorizzare il codice del telecomando:

- Tenere premuto il pulsante reset del ricevitore (vedi la figura 6) fino a quando non si sentono due (2) segnali acustici. Il primo segnale acustico è breve e il secondo segnale acustico è lungo. Dopo il secondo segnale acustico, rilasciare il pulsante reset.
- Entro i successivi 20 secondi, premere il pulsante (piccola fiamma) sul telecomando fino a quando non si sentiranno altri due brevi segnali acustici che confermano che il codice è impostato. Se viene emesso un segnale acustico lungo, ciò indica che la sequenza di memorizzazione del codice non è riuscita o il cablaggio non è corretto.

NOTA: Questa è un'impostazione unica e non è necessaria dopo aver sostituito le batterie del ricevitore o del telecomando.

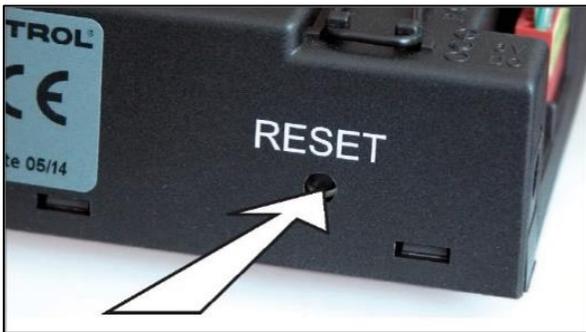


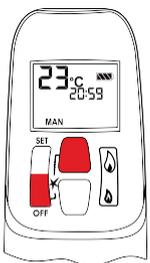
Figure 6. Pulsante reset del ricevitore.

PER ACCENDERE L'APPARECCHIO

⚠ ATTENZIONE

Anche i telecomandi di ricambio per i modelli CSA devono avere lo stesso codice (vedi etichetta).

- Ruotare la manopola MANUALE sulla valvola in posizione **ON**, completamente in senso antiorario ↻ (vedi la figura 9).
- Posizionare l'interruttore ON/OFF (se presente) in I (posizione ON).



Telecomando

- Premere contemporaneamente i pulsanti OFF e il pulsante fiamma grande 🔥 fino a quando un breve segnale acustico conferma l'inizio della sequenza di avvio; pulsanti di rilascio.

- I segnali acustici continui confermano che l'accensione è in corso.
- Una volta confermata l'accensione della fiamma pilota, inizia il flusso di gas principale.
- Dopo l'accensione del bruciatore principale il telecomando passerà automaticamente in modalità manuale (versione CSA, versione CE).

Interruttore a parete / Touchpad / Pannello interruttori

- Premere il pulsante "B" (vedi la figura 7) fino a quando un breve segnale acustico conferma l'inizio della sequenza di avvio; pulsante di rilascio.
- I segnali acustici continui confermano che l'accensione è in corso.
- Una volta confermata l'accensione della fiamma pilota, inizia il flusso di gas principale.

⚠ ATTENZIONE

Se la fiamma pilota non rimane accesa dopo diversi tentativi, ruotare la manopola della valvola principale su OFF e seguire le istruzioni "SPEGNERE GAS DELL'APPARECCHIO".

MODALITÀ STANDBY (fiamma pilota)

Telecomando

- Tenere premuto 🔥 (fiamma piccola) per impostare l'apparecchio sulla fiamma pilota.

Interruttore a parete / Touchpad / Pannello interruttori

- Tenere premuto il pulsante "C" (vedi figura 7) per impostare l'apparecchio sulla fiamma pilota.

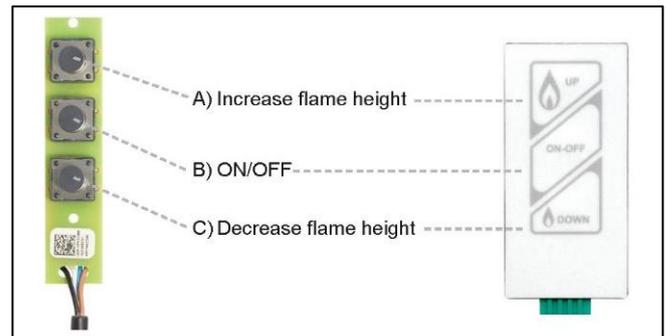


Figure 7: Pannello interruttori e interruttore a parete/touchpad

PER SPEGNERE L'APPARECCHIO

Telecomando

- Premere il pulsante OFF.

Interruttore a parete / Touchpad / Pannello interruttori

- Premere il pulsante "B" (vedi la figura 7).



REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA FIAMMA

Telecomando



- In modalità standby: Premere e tenere premuto il pulsante  (fiamma grande) per aumentare l'altezza della fiamma.

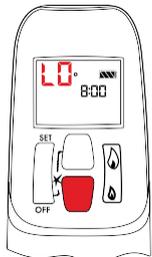


- Tenere premuto il pulsante  (fiamma piccola) per ridurre l'altezza della fiamma o per impostare l'apparecchio sulla fiamma pilota.
- Per una regolazione precisa, toccare i pulsanti  (fiamma grande) o  (fiamma piccola).

Interruttore a parete/Touchpad/Pannello interruttori (vedi figura 7)

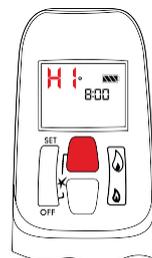
- Tenere premuto il pulsante "A" per aumentare l'altezza della fiamma.
- Tenere premuto il pulsante "C" per diminuire l'altezza della fiamma o per impostare l'apparecchio sulla fiamma pilota.
- Per regolazioni precise, toccare il pulsante "A" o "C".

Calore massimo e minimo predefiniti



- Doppio=clic pulsante  (fiamma piccola). Verrà visualizzato "LO".

NOTA: La fiamma va al massimo prima di andare al minimo predefinito.



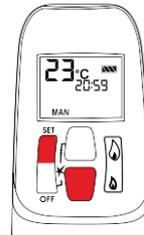
- Doppio=clic pulsante  (fiamma grande). La fiamma passa automaticamente al massimo. Verrà visualizzato "HI".

ATTENZIONE

Se l'apparecchio non funziona, seguire le istruzioni "SPEGNERE IL GAS DELL'APPARECCHIO".

PER APRIRE E CHIUDERE ELETTRIVALVOLA/BRUCIATORE

NOTA: L'elettrovalvola di blocco non può funzionare manualmente. Se la batteria si scarica, rimarrà nell'ultima posizione operativa. Durante il normale funzionamento, l'elettrovalvola verrà ripristinata in posizione ON quando il GV60 viene spento a distanza.



Bruciatore
OFF

- All'accensione, il bruciatore principale e il bruciatore decorativo sono accesi.

- Premere contemporaneamente i pulsanti **SET** e  (fiamma piccola) per spegnere il bruciatore. Le istruzioni stampate si trovano sul coperchio della batteria (vedi figura 8).



Bruciatore
ON

- Premere contemporaneamente i pulsanti **SET** e  (fiamma grande) per accendere il bruciatore. (Il simbolo **AUX** sul display indica che l'elettrovalvola è APERTA).

NOTA: Il funzionamento di AUX viene bloccato in modalità timer OFF, quando l'impostazione di  La temperatura di riduzione notturna è "--".



Figure 8: Istruzioni per l'elettrovalvola a scatto (sul coperchio della batteria)

FUNZIONAMENTO LUCE/DIMMER

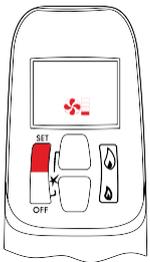


- Premere brevemente il pulsante SET per scorrere fino alla modalità  (lampadina). L'icona della lampadina lampeggia.
- Tenere premuto il pulsante  (fiamma grande) per accendere la luce o aumentare la luminosità.
- Tenere premuto il pulsante  (fiamma piccola) per ridurre la luminosità.
- In modalità  Luce/Dimmer, il pulsante OFF spegne la luce.
- Se si desidera accendere la luce ma non c'è fiamma, tenere premuto il pulsante  (fiamma piccola) e passare a Fiamma pilota.

NOTA: L'icona della lampadina viene visualizzata solo durante l'impostazione di luce/dimmer. 8 secondi dopo l'impostazione della luce/dimmer, il telecomando passa automaticamente alla modalità di controllo della temperatura (versione CSA) o manuale (versione CE).

FUNZIONAMENTO DELLA VENTOLA DI CIRCOLAZIONE

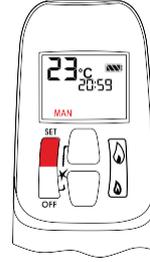
La ventola di circolazione ha 4 livelli di velocità da basso (1 bar) ad alto (4 bar).



- Premere brevemente il pulsante SET per scorrere fino alla modalità  (ventola). Le icone Fan e Level lampeggiano.
- Premere il pulsante  (fiamma grande) per accendere e aumentare la velocità della ventola.
- Premere il pulsante  (fiamma piccola) per ridurre la velocità della ventola.
- Per spegnere la ventola, premere il pulsante  (fiamma piccola) finché non scompaiono tutte e 4 le barre del livello di velocità.

NOTA: 8 secondi dopo aver impostato la ventola, il telecomando passerà automaticamente alla modalità di controllo della temperatura (versione CSA) o manuale (versione CE). La ventola si avvia 4 minuti dopo l'apertura del gas (da OFF o dal pilota) alla massima velocità e passa al livello visualizzato dopo 10 secondi. La ventola si arresta 10 minuti dopo lo spegnimento del gas o con il pilota.

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO



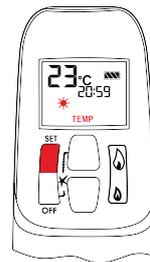
- Premendo brevemente il pulsante SET si cambia la modalità di funzionamento nel seguente ordine:

MAN →  TEMP →  →  →  → TEMP →
TIMER → back to the beginning

NOTA: La modalità manuale può essere ottenuta anche premendo il pulsante  (fiamma grande) o  (fiamma piccola).

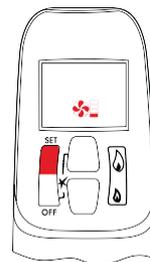


- **MAN - Modalità manuale**
Regolazione manuale dell'altezza della fiamma.



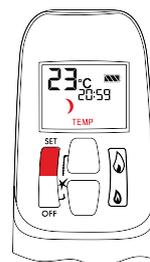
-  **Modalità temperatura diurna**
(l'apparecchio deve essere in modalità standby; pilota acceso)

La temperatura ambiente viene misurata e confrontata con la temperatura impostata. L'altezza della fiamma viene quindi regolata automaticamente per raggiungere la temperatura impostata durante il giorno.



-  **Modalità di impostazione della ventola di circolazione**

Attiva e disattiva la ventola di circolazione e regola la velocità della ventola.



-  **Modalità temperatura di riduzione notturna**

(L'apparecchio deve essere in modalità standby; pilota acceso)

La temperatura ambiente viene misurata e confrontata con la temperatura di riduzione notturna. L'altezza della fiamma viene quindi regolata automaticamente in modo da raggiungere la temperatura di riduzione notturna.



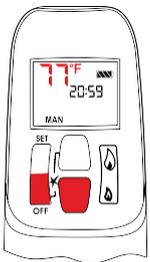
TIMER - Modalità timer

(L'apparecchio deve essere in modalità standby; pilota acceso)

I timer P1 e P2 (Programma 1, Programma 2) possono essere programmati ciascuno per accendersi e spegnersi in momenti specifici. Per istruzioni vedere Modalità di programmazione Timer.

NOTA: Il display mostra la temperatura impostata ogni 30 secondi.

IMPOSTAZIONE °C/24 ORE O °F/12 ORE



- Premere il pulsante OFF e il pulsante (fiamma piccola) fino a quando il display passa da Fahrenheit/orologio a 12 ore a Celsius/orologio a 24 ore e viceversa.

REGOLAZIONE DELL'ORA

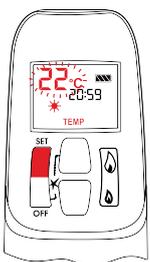


- Il display dell'ora lampeggerà dopo:
 - a) Installazione della batteria o
 - b) Aver premuto contemporaneamente i pulsanti (fiamma grande) e (fiamma piccola).
- Premere il pulsante (fiamma grande) per impostare l'ora.
- Premere il pulsante (fiamma piccola) per impostare i minuti.
- Premere OFF o semplicemente attendere per tornare alla modalità manuale.

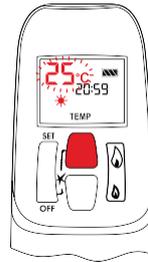
IMPOSTARE LE TEMPERATURE ON/OFF

Impostazione della temperatura "DAYTIME"

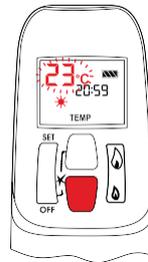
IMPOSTAZIONI PREDEFINITE: TEMP, 74 °F/23 °C



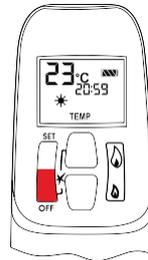
- Premere brevemente il pulsante SET per scorrere fino a TEMP. Tenere premuto il pulsante SET fino a quando TEMP non lampeggia.



- Premere il pulsante (fiamma grande) per aumentare Temperatura impostata per il giorno.



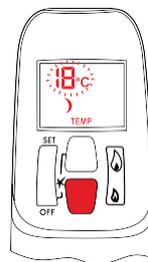
- Premere il pulsante (fiamma piccola) per diminuire la Temperatura impostata per il giorno.



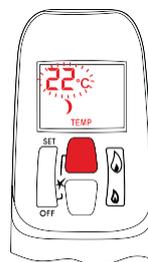
- Premere OFF o semplicemente attendere per completare la programmazione.

Impostazione della temperatura "di riduzione NOTTURNA"

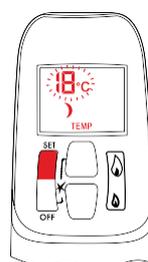
IMPOSTAZIONI PREDEFINITE: TEMP, " -- " (OFF)



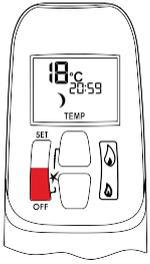
- Premere brevemente il pulsante SET per scorrere fino alla modalità TEMP. Tenere premuto il pulsante SET fino a quando la temperatura non lampeggia.



- Premere il pulsante (fiamma grande) per aumentare la temperatura di riduzione notturna.



- Premere il pulsante (fiamma piccola) per ridurre la temperatura di riduzione notturna.



- Premere OFF o semplicemente attendere per completare la programmazione.

IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA TIMER

Impostazioni predefinite

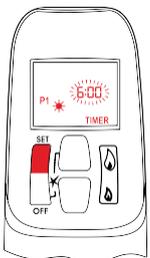
CE:	Programma 1:	P1 ☀: 06:00	P1 🌙: 08:00
	Programma 2:	P2 ☀: 23:50	P2 🌙: 23:50
CSA:	Programma 1	P1 ☀: 06:00 ^{am}	P1 🌙: 08:00 ^{am}
	Programma 2:	P2 ☀: 11:50 ^{pm}	P2 🌙: 11:50 ^{pm}

- È possibile programmare 2 orari di accensione ☀ al giorno.
- CE: La giornata inizia alle 0:00, termina alle 23:50.
- CSA: La giornata inizia alle 12:00^{am} e termina alle 11:50^{pm}.
- I tempi di ON/OFF devono essere programmati nell'ordine P1 ☀ ≤ P1 🌙 < P2 ☀ ≤ P2 🌙
- Se P1 ☀ = P1 🌙 o P2 ☀ = P2 🌙 il timer viene disattivato.
- Per avere fuoco durante la notte, può essere impostato:
CE: P2 🌙 23:50 e P1 ☀ 0:00
CSA: P2 🌙 11:50^{am} e P1 ☀ 12:00^{am}



- Selezionare la modalità timer premendo brevemente il pulsante SET.

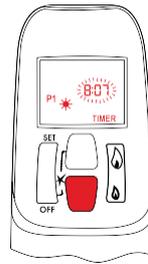
Impostazione dell'ora di accensione P1



- Tenere premuto il pulsante SET finché non vengono visualizzati P1 e ☀ (sole) e l'ora lampeggia.

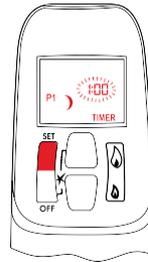


- Impostare l'ora premendo il pulsante 🌊 (fiamma grande).

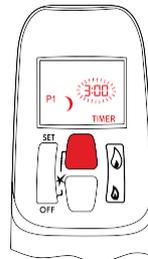


- Impostare i minuti premendo il pulsante 🌊 (fiamma piccola).

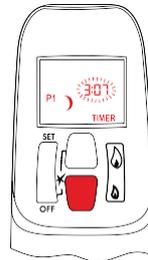
Impostazione dell'ora di spegnimento P1



- Premere brevemente il pulsante SET per scorrere fino all'impostazione dell'ora di spegnimento P1. Vengono visualizzati P1 e 🌙 (luna) e l'ora lampeggia.



- Impostare l'ora premendo il pulsante 🌊 (fiamma grande).



- Impostare i minuti premendo il pulsante 🌊 (fiamma piccola).

Impostazione dell'ora di accensione P2

- Premere brevemente il pulsante SET per scorrere fino all'impostazione dell'ora di accensione P2. P2 e ☀ (sole) viene visualizzato e l'ora lampeggia.
- Vedere le istruzioni "Impostazione ORA di ACCENSIONE P1".

Impostazione dell'ora di spegnimento P2

- Premere brevemente il pulsante SET per scorrere fino all'impostazione dell'ora di spegnimento P2. P2 e 🌙 (luna) vengono visualizzati e il tempo lampeggia.
- Vedere le istruzioni "Impostazione dell'ORA di SPEGNIMENTO P1".
- Ciò conclude la programmazione dei timer P1 e P2. Premere OFF o attendere. Il telecomando salverà automaticamente le modifiche.

2.4 Spegnimento manuale

Nel caso in cui l'apparecchio debba essere spento manualmente, ad esempio, se il telecomando viene perso o le batterie si scaricano completamente, è necessario accedere alla valvola di controllo e girare l'interruttore su OFF (contrassegnato con "0").

L'immagine seguente mostra la valvola di controllo.

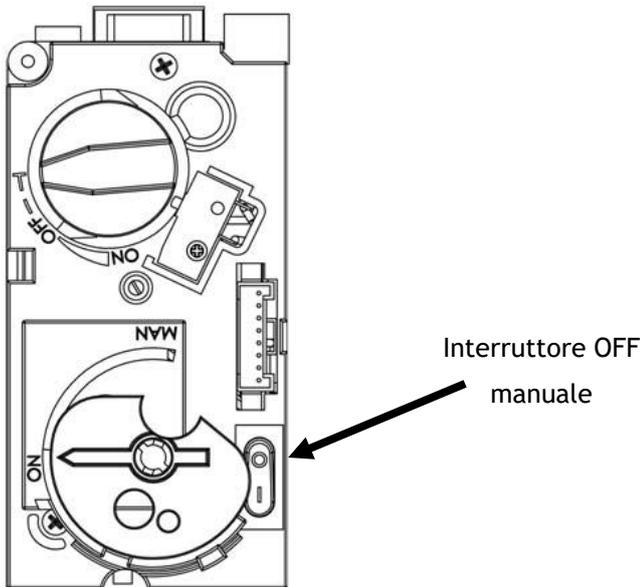


Figure 9. Controllo combinato, coperchio

La valvola di controllo si trova dietro il portello di controllo nella base dell'apparecchio.

2.5 Pulizia e manutenzione

Questo apparecchio deve essere ispezionato e sottoposto a manutenzione una volta all'anno da una persona qualificata, competente e abilitata. L'ispezione e la manutenzione devono almeno garantire che l'apparecchio funzioni correttamente e in sicurezza. Si consiglia di pulire periodicamente l'apparecchio da polvere e detriti durante la stagione di utilizzo e soprattutto se l'apparecchio non viene utilizzato da un po' di tempo. Ciò può essere fatto con una spazzola morbida e un aspirapolvere o un panno umido e, se necessario, un detergente non abrasivo. Non utilizzare sostanze corrosive o abrasive per pulire l'apparecchio.

3. Istruzioni per l'installazione.

Prima di iniziare l'installazione, verificare che i dettagli sulla targhetta dei dati dell'apparecchio corrispondano alle condizioni di distribuzione locali, al tipo di gas e alla pressione a cui deve essere installato l'apparecchio.

Assicurarsi che l'alimentazione del gas e il tubo di alimentazione siano in grado di erogare il volume e la pressione richiesti di gas e siano conformi alle normative in vigore.

3.1 Collegamento al gas

Questo apparecchio ha una connessione di ingresso del gas di Ø 8 mm.

3.2 Ventilazione

Questo apparecchio è a tenuta stagna ed ha un sistema di scarico fumi a flusso bilanciato, pertanto non necessita di ventilazione aggiuntiva. Tuttavia, si raccomanda di ventilare l'ambiente con aria fresca per mantenere le temperature e un ambiente confortevole.

Questo apparecchio può essere installato in una casa completamente sigillata o ventilata meccanicamente.

3.3 Installazione dell'apparecchio

Determinare la posizione richiesta per l'apparecchio.

Creare un collegamento del gas per l'apparecchio in una posizione corretta per i comandi del gas.

I comandi del gas sono collegati al bruciatore dell'apparecchio.

Non effettuare alcuna regolazione sull'apparecchio.

Il sistema di scarico fumi deve essere dotato di una distanza minima di 250 mm da qualsiasi oggetto o materiale infiammabile. Compresi tutti i materiali infiammabili utilizzati per la costruzione del camino.

Poiché si tratta di un apparecchio a tenuta stagna e l'apparecchio si trova su piedini adeguati, non è indispensabile un caminetto a incasso per questo apparecchio.

È necessario lasciare uno spazio di 50 mm attorno all'apparecchio per superfici non infiammabili.

Lasciare tutto intorno all'apparecchio una distanza minima di 200 mm da materiali infiammabili.

3.4 Collegamento della canna fumaria

3.4.1 Note generali

Questo apparecchio può essere installato con un terminale a tetto (C31) o un terminale a parete (C11).

Questo apparecchio può essere utilizzato solo con condotti a flusso bilanciato (altrimenti noti come condotti coassiali) come specificato da Nestor Martin. Le parti dei condotti specificati da Nestor Martin sono stati testati con l'apparecchio. Se l'apparecchio è installato con componenti non approvate da Nestor Martin, Nestor Martin non può garantire il corretto e sicuro funzionamento dell'apparecchio.

Il sistema di scarico dei fumi deve essere costruito a partire dall'apparecchio verso l'alto, con tutti i giunti completamente bloccati e sigillati utilizzando le parti specificate Nestor Martin.

3.4.2 Costruzioni con struttura in legno

Sebbene sia possibile installare apparecchi a tenuta stagna in abitazioni con struttura in legno, è necessario fare molta attenzione per garantire che il sistema di scarico dei fumi non interferisca con le qualità di impermeabilità di qualsiasi parete esterna con la quale viene a contatto. Prima di effettuare questo lavoro, è necessario verificare le normative in vigore nel paese di installazione.

3.4.3 Estensione di un posto auto coperto o dell'edificio

Laddove un terminale di scarico dei fumi si trovi all'interno di un posto auto coperto o nell'estensione di un edificio, questo dovrebbe avere almeno due lati completamente aperti e non ostruiti. La distanza tra la parte più bassa del tetto e la parte superiore del terminale dovrebbe essere di almeno 600 mm.

Nota: Un passaggio coperto non deve essere trattato come un posto auto coperto. I fumi non devono essere situati in un passaggio coperto tra due edifici.

3.4.4 Scantinati, pozzi di luce e muri di sostegno

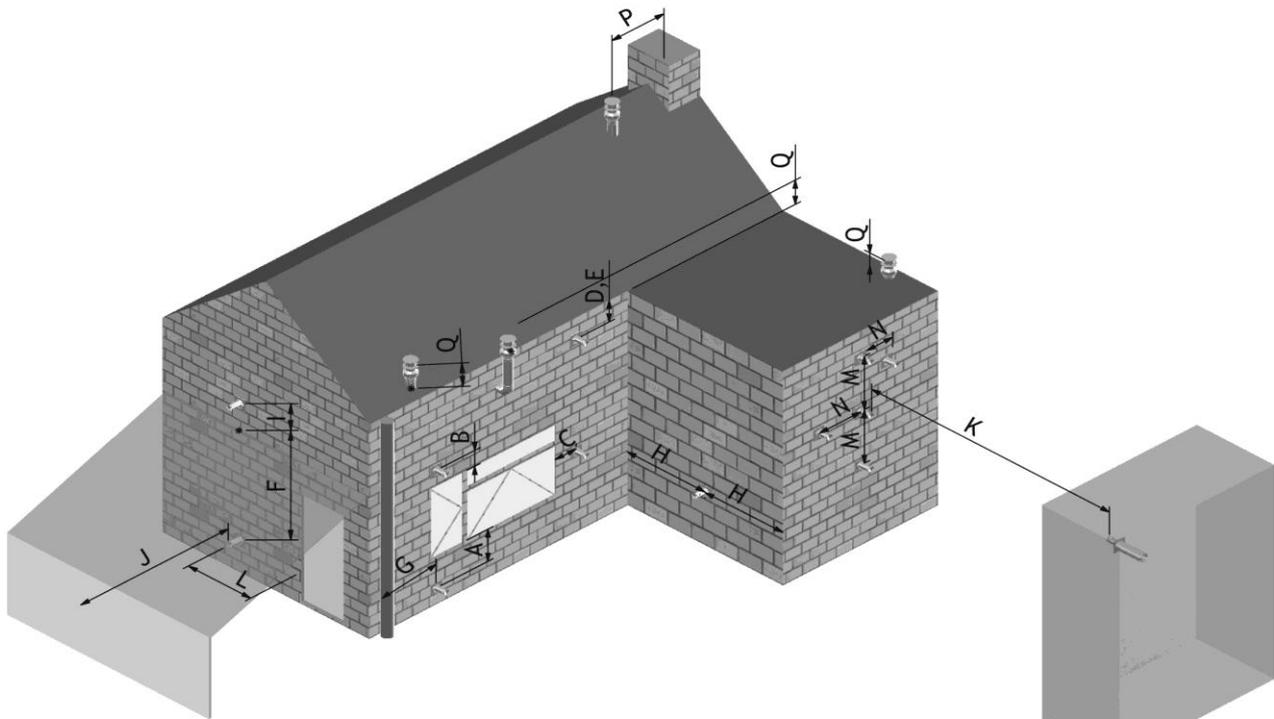
I terminali del condotto di scarico non devono essere collocati all'interno dei confini di un'area interrata, di un pozzo di luce o di uno spazio esterno formato da un muro di contenimento, a meno che non vengano prese misure per garantire che i prodotti della combustione possano disperdersi sempre in modo sicuro. Potrebbe essere possibile installare questo sistema coassiale in tale posizione a condizione che non sia situato a meno di 1 m dal livello superiore di quell'area per consentire ai prodotti della combustione di disperdersi in sicurezza.

I terminali della condotto di scarico devono essere posizionati per garantire la totale dispersione dei prodotti della combustione in conformità con le informazioni incluse.

Quando i prodotti della combustione vengono scaricati, non devono causare fastidi agli edifici contigui o adiacenti e devono essere indirizzati in modo tale che non possano verificarsi danni ad altre parti dell'edificio. Se la superficie della parete esterna è costruita con materiale infiammabile, è necessario installare una piastra non infiammabile dietro il terminale sporgente di 25 mm oltre i bordi esterni del terminale.

3.4.5 Posizioni dei terminali

Nel caso in cui non siano disponibili norme nazionali per l'installazione, possono essere utilizzate le seguenti distanze di sicurezza



Dimensione	Posizione terminale	Distanza (mm)
A*	Direttamente sotto un'apertura, un mattone forato, una finestra apribile ecc.	600
B	Sopra un'apertura, un mattone forato, una finestra apribile ecc.	300
C	Accanto ad un'apertura, mattone forato, finestra apribile ecc.	400
D	Sotto grondaie e condotti di scarico	300
E	Sotto le grondaie	300
F	Sotto le tettoie dei posti auto coperti	600
G	Da un tubo di scarico verticale o tubo a terra	300
H	Da un angolo interno o esterno	600
I	Sopra un terratetto o balcone a livello	300
J	Da una superficie rivolta verso il terminale	600
K	Da un terminale rivolto verso il terminale	600
L	Da un'apertura nel posto auto (ad es. porta, finestra del locale)	1200
M	In verticale da un terminale sulla stessa parete	1500
N	Orizzontalmente da un terminale sulla stessa parete	300
P	Da una struttura verticale sul tetto	600
Q	Sopra l'intersezione con un tetto	150

* Inoltre, il terminale non deve essere più vicino di 300 mm a un'apertura nella struttura dell'edificio formata allo scopo di accogliere un elemento incorporato come il telaio di una finestra.

3.4.6 Terminazione di sfiato orizzontale a parete tipo C11

Dimensioni del sistema di scarico:

Connettore Ø100/150 su apparecchio per sistema di scarico concentrico US Metaloterm.

Adattatore Ø100/150 per sistemi di scarico concentrici Poujoulat IGP o Muelink & Grol.

Ø100/150 Forse universal

Terminale canna fumaria: Ø100/150

Estensione massima del tubo, per parete esterna (H) = 1 X altezza tubo verticale (V).

Lunghezza massima consentita (H) vedere la tabella seguente.

Altezza canna fumaria verticale (V) metri	Max. canna fumaria orizzontale, (H) m per canna fumaria Ø100/150
0.5	0.5
1	1
1.5	1.5
2	2
2.5	2.5
3	3
3.5	3.5
4	4
4.5	4.5
5	5
5.5	5.5
6.5	6.5
7	7
7.5 and over	7.5

Altezza minima della canna fumaria verticale: 0.5m

Restrizioni del condotto di scarico:

Altezza verticale Ø100/150 <2m, nessuna restrizione.

Altezza verticale Ø100 / 150 = 2 - 5m, restrizione 10mm.

Altezza verticale Ø100 / 150 = 5 - 7m, restrizione 15mm.

Altezza verticale Ø100 / 150 > 7m, nessuna restrizione.

3.4.7 Terminazione dello sfiato del tetto verticale C31

Dimensioni del condotto di scarico:

Connettore Ø100/150 su apparecchio per sistema di scarico concentrico US Metaloterm.

Adattatore Ø100/150 per sistemi di scarico concentrici Poujoulat IGP o Muelink & Grol.

Ø100/150 Forse universale

Terminale del condotto di scarico: **USDVC2 10**

Altezza minima del condotto di scarico verticale: 0.5m

Altezza massima del condotto di scarico verticale: 15m

Calcoli del condotto di scarico quando si usano i gomiti (permessi 0-90°), la lunghezza totale del condotto di scarico massima = 15m ogni curva sarà uguale a ½ m, l'aumento verticale (V) deve essere almeno il doppio della corsa orizzontale (R), cioè $V=2H$ (o $H/V \leq 1/2$).

Limitatori del condotto di scarico da installare:

Altezza verticale Ø100 / 150 <2m, restrizione 0mm.

Altezza verticale Ø100 / 150 = 2-5m, restrizione 10mm.

Altezza verticale Ø100 / 150 = 5-7m, restrizione 15mm.

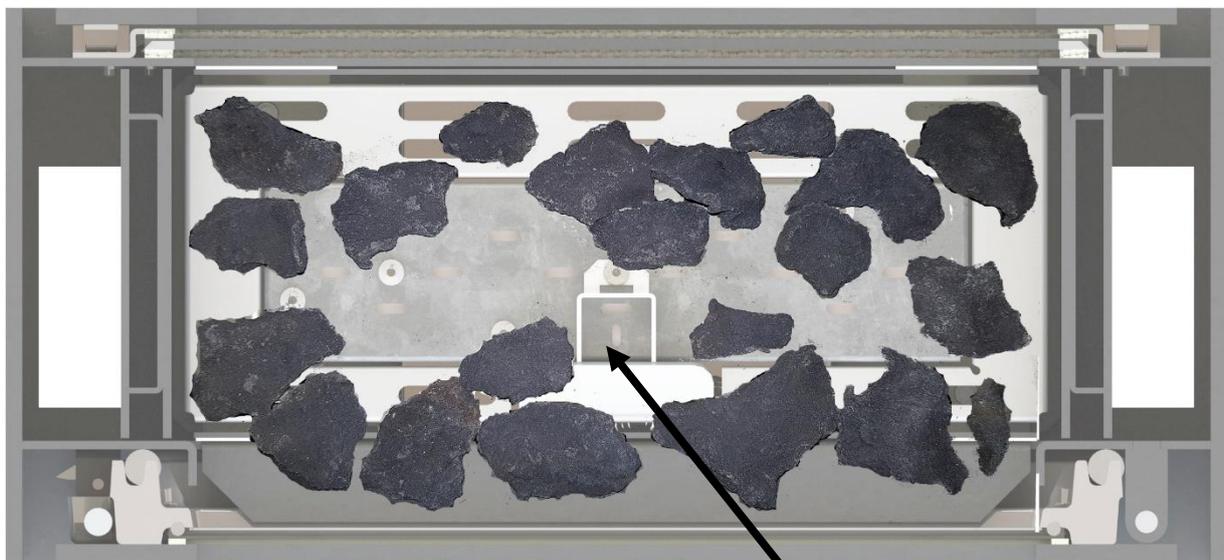
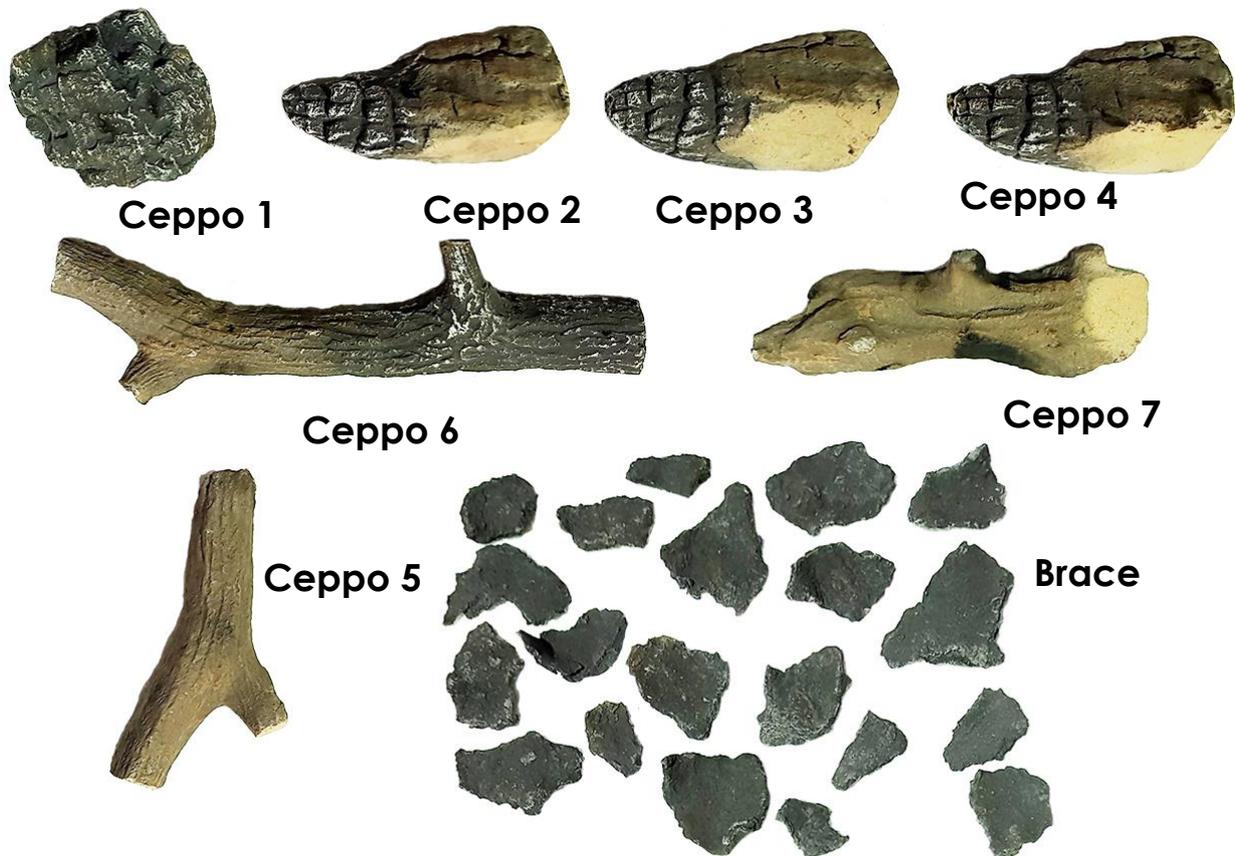
Altezza verticale Ø100 / 150 > 7m, restrizione 0mm.

3.5 Disposizioni del letto di braci.

Quando si organizzano i ceppi nel ripiano, è importante che la zona della fiamma pilota venga mantenuta libera e che nessun combustibile entri nello scudo pilota. La zona pilota include lo scudo pilota e la parte superiore del bruciatore fino alla prima fessura all'interno della recinzione dello scudo pilota.

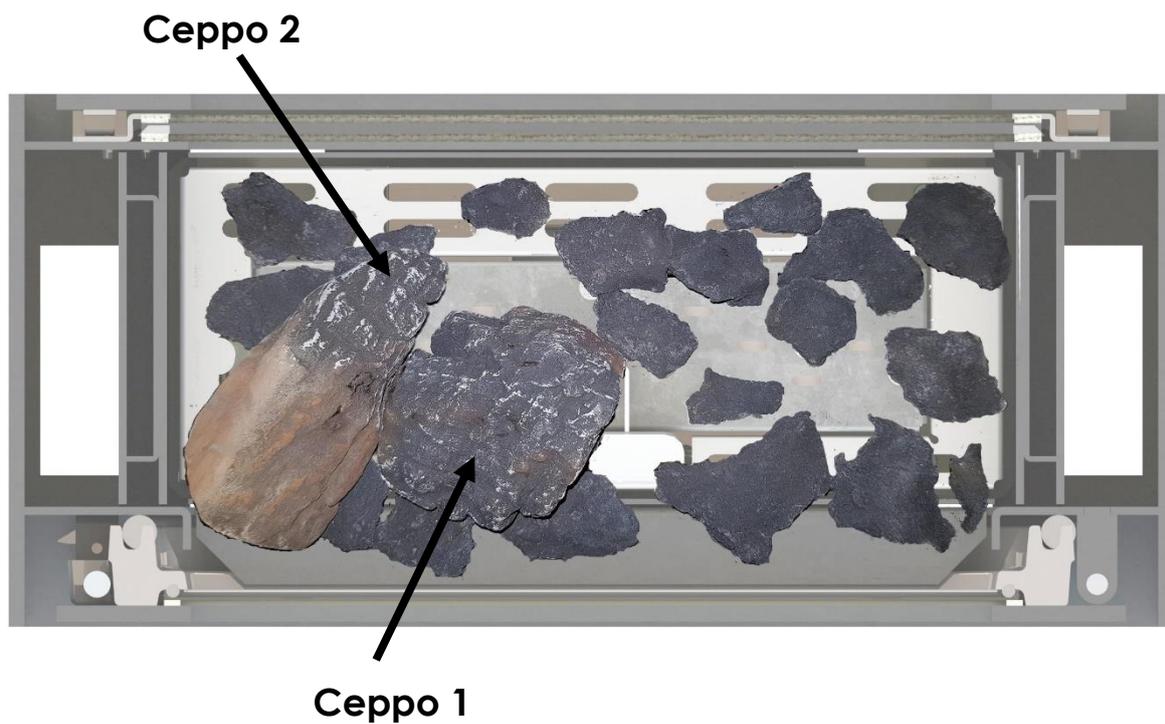
Durante la messa in servizio o l'accensione dell'apparecchio è necessario controllare per garantire una combustione uniforme del bruciatore principale rispetto alla fiamma pilota e una combustione uniforme dei bruciatori rispetto al bruciatore principale.

3.5.1 Parallelo 1.05 – Disposizione ceppi

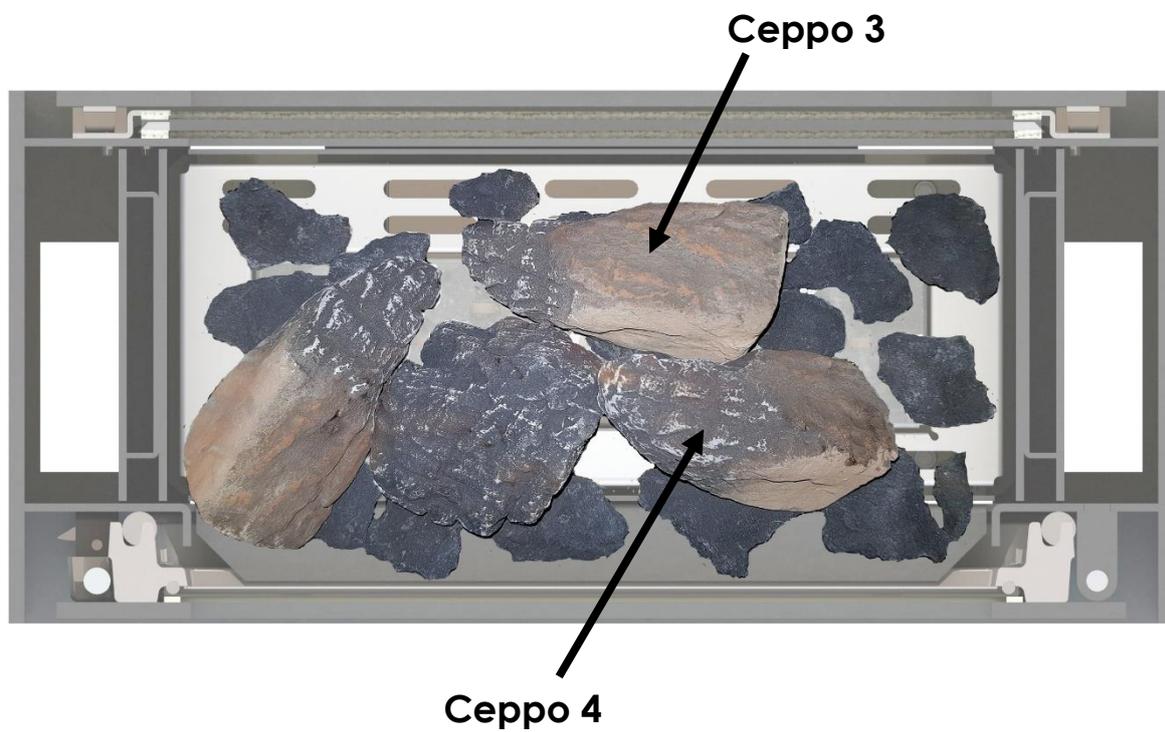


Pilota e fiamma
trasversale lasciati liberi.

Spargere le sacche di braci sulla parte superiore dei bruciatori come mostrato, mantenendo l'area pilota libera.



Posizione Tronco 1 e 2 come mostrato nel diagramma



Posizione Ceppo 3 e 4 come mostrato nel diagramma.

**Ceppo 6****Ceppo 5**

Posizione Ceppo 5 e 6 come mostrato nel diagramma.

**Ceppo 7**

Posizionare il Ceppo 7, come mostrato nel diagramma.
Verificare infine che l'accensione del pilota e la combustione trasversale dell'apparecchio non siano dannose per il funzionamento del pilota.

3.6 Collaudo dell'apparecchio

3.6.1 Controllo accensione fiamma pilota

1. Accendere la fiamma pilota come descritto nelle Istruzioni per l'utente
2. Verificare che la fiamma pilota rimanga accesa
3. Spegnerne la fiamma pilota Pilot Ignition Check

3.6.2 Controllo del bruciatore principale

1. Accendere la fiamma pilota come descritto nelle Istruzioni per l'utente
2. Accendere il bruciatore principale come descritto nelle Istruzioni per l'utente
3. Controllare che la fiamma pilota arrivi uniformemente al bruciatore principale e che il bruciatore principale e la fiamma pilota rimangano accesi
4. Controllare il funzionamento dei bruciatori come descritto nelle Istruzioni per l'utente.
5. Spegnerne completamente l'apparecchio

3.6.3 Controllo della pressione

L'apparecchio è preimpostato per fornire gli input di calore corretti elencati nei dettagli tecnici. Non è necessario alcun ulteriore adeguamento. Controllare sempre la pressione di ingresso e la pressione del bruciatore.

1. Chiudere la valvola del gas sull'apparecchio
2. Svitare la vite sul punto per il test della pressione di ingresso sulla valvola del gas e collegare un manometro
3. Verificare che la pressione misurata corrisponda alla pressione di alimentazione indicata
4. Eseguire il test quando l'apparecchio sta funzionando completamente e con solo la fiamma pilota accesa
5. Se la pressione è bassa, controllare che i tubi di alimentazione del gas siano delle dimensioni corrette
6. Se la pressione è troppo elevata (oltre 5 mbar) è possibile installare l'apparecchio, ma è necessario contattare la società di fornitura del gas
7. Svitare la vite sul punto per il test della pressione del bruciatore sulla valvola del gas e collegare un manometro
8. Verificare che la pressione misurata corrisponda a quella dei dettagli tecnici
9. Il valore misurato deve essere compreso tra +/- 10% del valore descritto. In caso contrario, contattare il fornitore del gas.

Nota: Dopo aver verificato le pressioni e rimosso i manometri, le viti nei punti di test della pressione devono essere riavvitate e il sistema deve essere controllato per quanto riguarda la tenuta del gas.

3.7 Installazione del kit schermo (opzionale - 993900298)

PASSO 1



PASSO 2

Rimuovere lo sportello della porta sollevandolo leggermente per liberare le linguette di sospensione.



PASSO 3

Riposizionare lo sportello sull'unità e spingere verso il basso per adattarsi alle linguette del gancio.



PASSO 4



4. Manutenzione

Spegnere l'apparecchio e isolare l'alimentazione del gas. Assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato completamente prima di iniziare la manutenzione dell'apparecchio. Nestor Martin non assumerà nessuna responsabilità per lesioni causate da bruciatore per un apparecchio caldo.

Di seguito una procedura consigliata per la manutenzione.

- A. Disporre il foglio per le polveri sul pavimento, schermare con eventuali materiali speciali per il camino.
- B. Aprire lo sportello del camino esterno.
- C. Rimuovere con attenzione i componenti in ceramica (comprese le braci) o le ghiaie
- D. Utilizzare un aspirapolvere per pulire la parte superiore dei bruciatori e la griglia
- E. Rimuovere la griglia
- F. Utilizzare l'aspirapolvere e una spazzola morbida per pulire il gruppo pilota ed entrambi gli iniettori. Potrebbe essere più facile accedere all'iniettore rimuovendo la valvola. Non modificare o piegare mai la termocoppia.
- G. Pulire il pannello della finestra.
- H. Attivare l'alimentazione del gas e verificare la presenza di perdite, verificare il funzionamento del bruciatore e della fiamma pilota
- I. Rimettere a posto la griglia
- J. Rimettere a posto il piano carburante
- K. Chiudere lo sportello
- L. Controllare il sistema di scarico e il terminale, assicurandosi che lo sfianto del terminale sia completamente libero
- M. Accendere l'apparecchio e verificare le pressioni
- N. Controllare il funzionamento sicuro dell'apparecchio

4.1 Pulizia della ceramica

Rimuovere la ceramica come descritto in A - B sopra.

Pulire delicatamente la ceramica all'aria aperta, usando una spazzola morbida e un aspirapolvere. Se necessario, sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali Nestor Martin. Sigillare eventuali ceramiche di scarto in sacchetti di plastica e smaltire nei luoghi di smaltimento adeguati. Quando si utilizza un aspirapolvere, si consiglia di utilizzarne uno con un sistema di filtraggio HEPA.

Rimontare il piano carburante, sigillare nuovamente l'apparecchio e controllare che funzioni correttamente.

4.2 Manutenzione dei bruciatori

Uno schema di individuazione dei guasti è incluso nell'appendice per il sistema di controllo Mertik montato su questo apparecchio.

Accedere al bruciatore come descritto in A - F sopra.

Il gruppo pilota è ora chiaramente visibile, compresa la termocoppia, e può essere sostituito/ riparato rimuovendo sollevandolo dal suo supporto. Questo viene fatto rimuovendo le due viti sulla superficie del gruppo pilota. Se necessario, le installazioni sul lato inferiore del pilota possono essere eseguiti utilizzando una chiave da 10 mm.

È possibile accedere agli iniettori del bruciatore principale dalla parte inferiore dell'apparecchio. Se il bruciatore deve essere rimosso, ciò può essere fatto rimuovendo i 4 fissaggi M6 all'interno del camino (chiave da 10 mm), il bruciatore si solleverà attraverso il camino.

Quando si sostituiscono le parti, utilizzare solo le parti originali Nestor Martin indicate.

4.3 Pezzi di ricambio

Per i pezzi di ricambio contattare Nestor Martin indicando il nome e il numero di componente dell'apparecchio e il tipo di pezzo di ricambio richiesto.

5. Informazioni tecniche

5.1 Paesi di utilizzo

CODICE	PAESI	NATURALE	GPL
AT	Austria	I2H, G20 at 20 mbar	I3P(50),G31 at 50 mbar; I3B/P(50),G30/G31 at 50 mbar
BE	Belgio	I2E+, G20/G25 at 20/25 mbar	I3+,G31/G31 at 28/37 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar; I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
BG	Bulgaria	I2H, G20 at 20 mbar	I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
CH	Svizzera	I2H, G20 at 20 mbar	I3P(50),G31 at 50 mbar; I3+,G31/G31 at 28/37 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar; I3B/P(50),G30/G31 at 50
CY	Cipro	N/A	
CZ	Repubblica Ceca	I2H, G20 at 20 mbar	I3P(50),G31 at 50 mbar; I3+,G31/G31 at 28/37 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar; I3B/P(50),G30/G31 at 50
DE	Germania	I2ELL, G25 at 20 mbar ¹ ; I2E, G20 at 20 mbar	I3P(50),G31 at 50 mbar; I3B/P(50),G30/G31 at 50
DK	Danimarca	I2H, G20 at 20 mbar	I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
EE	Estonia	I2H, G20 at 20 mbar	I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
ES	Spagna	I2H, G20 at 20 mbar	I3+,G31/G31 at 28/37 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar
FI	Finlandia	I2H, G20 at 20 mbar	I3P(30),G31 at 30 mbar; I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
FR	Francia	I2E+, G20/G25 at 20/25 mbar	I3+,G31/G31 at 28/37 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar; I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar; I3B/P(50),G30/G31 at 50
GB	Regno Unito	I2H, G20 at 20 mbar	I3+,G31/G31 at 28/37 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar; I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
GR	Grecia	I2H, G20 at 20 mbar	I3+,G31/G31 at 28/37 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar; I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
HU	Ungheria	N/A	I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
HR	Croazia	I2H, G20 at 20 mbar	I3P(37),G31 at 37 mbar; I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
IE	Irlanda	I2H, G20 at 20 mbar	I3+,G31/G31 at 28/37 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar
IS	Islanda	N/A	N/A
IT	Italia	I2H, G20 at 20 mbar	I3+,G31/G31 at 28/37 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar; I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
LT	Lituania	I2H, G20 at 20 mbar	I3+,G31/G31 at 28/37 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar; I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
LU	Lussemburgo	I2E, G20 at 20 mbar	
LV	Lettonia	I2H, G20 at 20 mbar	N/A
MT	Malta	N/A	I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
NL	Paesi Bassi	I2L, G25 at 25 mbar	I3P(50),G31 at 50 mbar; I3P(30),G31 at 30 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar; I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
NO	Norvegia	I2H, G20 at 20 mbar	I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
PL	Polonia	I2E, G20 at 20 mbar	I3P(37),G31 at 37 mbar
PT	Portogallo	I2H, G20 at 20 mbar	I3+,G31/G31 at 28/37 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar
RO	Romania	I2E, G20 at 20 mbar	I3P(30),G31 at 30 mbar; I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
SE	Svezia	I2H, G20 at 20 mbar	I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
SL	Slovenia	I2H, G20 at 20 mbar	I3+,G31/G31 at 28/37 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar; I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar
SK	Slovacchia	I2H, G20 at 20 mbar	I3P(50),G31 at 50 mbar; I3+,G31/G31 at 28/37 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar; I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar; I3B/P(50),G30/G31 at 50
TR	Turchia	I2H, G20 at 20 mbar	I3+,G31/G31 at 28/37 mbar; I3P(37),G31 at 37 mbar; I3B/P(30),G30/G31 at 30 mbar

5.2 Dati tecnici

Numero di Identificazione Prodotto: 0359CR0001255

Nestor Martin FHS15 / THS15 Naturale

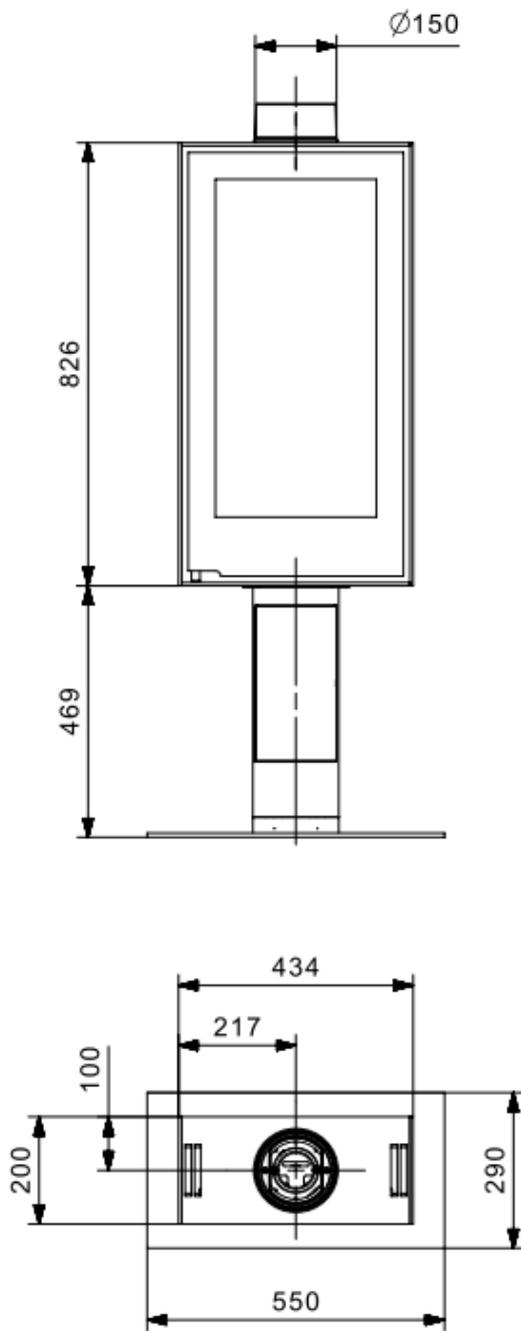
Tipo di gas		G20	G20/G25	G20/G25	G25/G25.3
		l2H,l2E	l2E+	l2ELL	l2L,l2EK
Pressione di alimentazione	mbar	20	20/25	20	25
Potenza termica nominale lorda (Hs)	kW	8	8/7.3	8/6.5	7.3
Potenza termica nominale netta (Hi)	kW	7.2	7.2/6.6	7.2/6.6	6.6
Consumo	m ³ /hr	0.739	0.739/0.788	0.739/0.706	0.788
Pressione del bruciatore (hot)	mbar	17.4	17.4/21.7	17.4/17.6	21.7
Marcatura dell'iniettore		480			
Pilota		446.1385.24			
Classe di efficienza		1			
Classe Nox		5			

Nestor Martin FHS15 / THS15 GPL

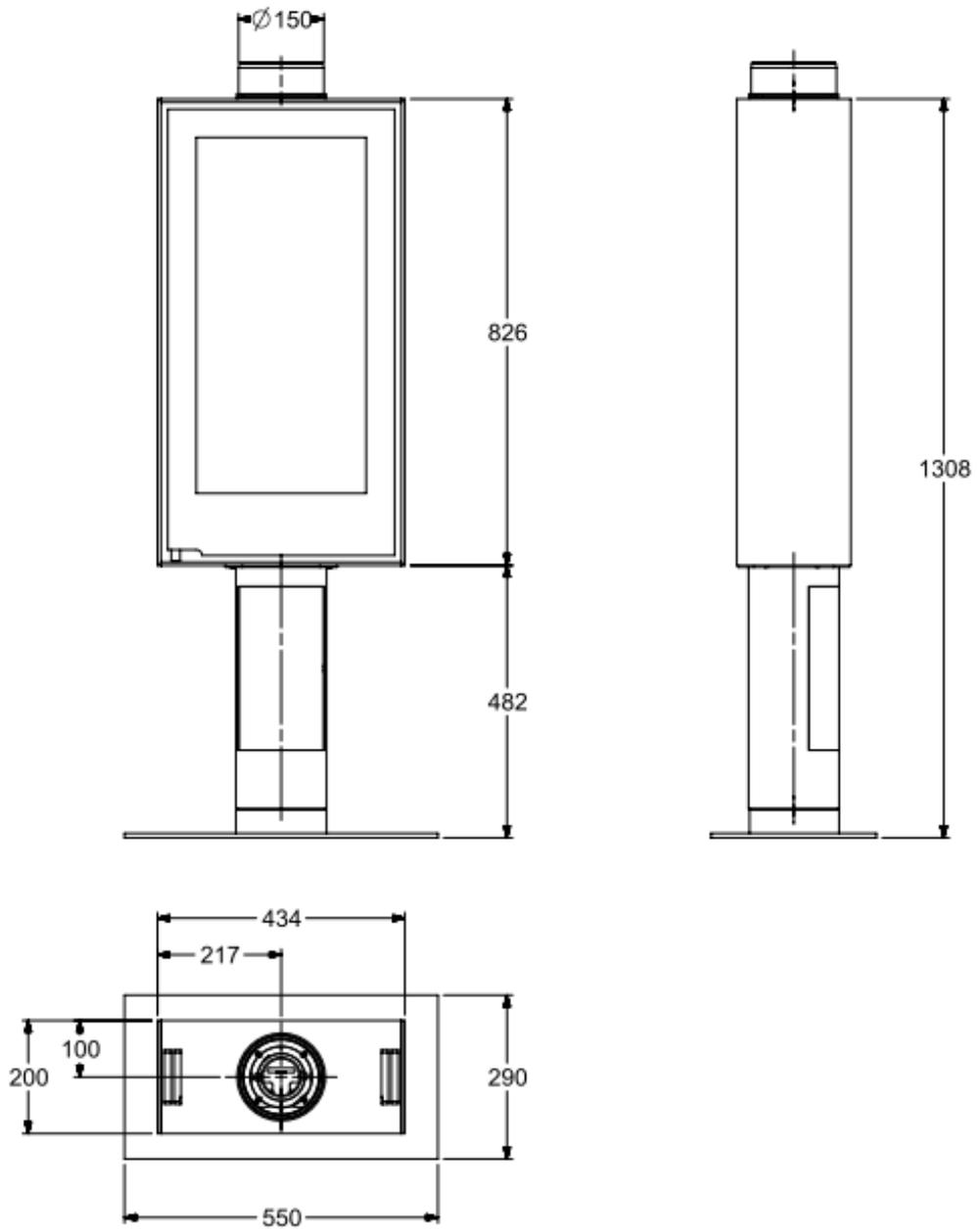
Tipo di gas		G30/G31		G31	
		l3B/P(30/50)	l3+	l3P(37,50)	l3P(30)
Pressione di alimentazione	mbar	30/50	28-30/37	37/50	30
Potenza termica nominale lorda (Hs)	kW	5.5	5.5	5.5	5
Potenza termica nominale netta (Hi)	kW	5.1	5.1	5.1	4.6
Consumo	m ³ /hr	0.133	0.133	0.173	0.147
Pressione del bruciatore (hot)	mbar	29.8	29.8	36	29
Marcatura dell'iniettore		140			
Pilota		446.1385.44			
Classe di efficienza		1			
Classe Nox		5			

5.3 Dimensioni

FHS15



THS15



Appendice 1 Tabella di ricerca guasti Mertik.

FUNZIONE	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
1. TOUCH PAD/ INTERRUTTORE PARETE/PANNELLO CONTROLLI: Premere il pulsante ON, il touchpad / l'interruttore a parete funziona.	No → Perno piegato. Il touchpad, il pannello degli interruttori o il cavo non funzionano correttamente.	Raddrizzare il perno, sostituire il touchpad, l'interruttore e/o il cavo.
1. ACCENSIONE RICEVITORE: Premere entrambi i pulsanti per avviare la sequenza di accensione (IGN). Il segnale acustico si verificherà ogni secondo.	No → Batterie del trasmettitore scariche.	Sostituire le batterie del trasmettitore, alcaline di qualità 9V consigliate.
	Batteria del ricevitore scarica.	Sostituire le batterie del ricevitore con batterie alcaline di qualità "AA" da 1,5 V.
	L'adattatore di corrente opzionale non funziona correttamente.	Controllare l'adattatore di corrente.
	Controllare la codifica del trasmettitore e del ricevitore. (Sincronizzazione iniziale.)	Memorizzare nuovo codice (reset) Vedi etichetta sul ricevitore.
	Distanza del trasmettitore non corretta.	1. Raddrizzare l'antenna. 2. Sostituire il ricevitore. Vedi schema elettrico, GV60_II_IT-11.2008.
	Pannello degli interruttori touchpad o cavo non funzionanti correttamente (il touchpad non funzionale blocca il trasmettitore).	Scollegare o sostituire il touchpad, il pannello degli interruttori o il cavo. Vedi cablaggio, GV60_II_IT-11.2008.
	Fusibile bruciato (solo in vecchie versioni).	Sostituire il ricevitore. Vedi schema elettrico, GV60_II_IT-11.2008.
2. L'unità magnetica è sovraccarica (rumore udibile per rilevare la funzionalità).	No → Nessun segnale acustico → Il magnete a impulsi non funziona correttamente	Sostituire la valvola del gas. Vedere "Istruzioni di installazione" GV60_II_IT-11.2008
	No → 3 segnali acustici brevi → Batterie scariche	Sostituire le batterie del ricevitore con batterie alcaline di qualità "AA" da 1,5 V.
	No → 1 segnale acustico prolungato → Interruttore ON/OFF in posizione OFF.	Cambiare su ON.
	Cavo a 8 fili spento/non funzionante correttamente.	Controllare il cavo a 8 fili.
	Cavo SW disconnesso	Verifica la connessione del cavo. Vedi figura 1 a pagina 3.
	Il magnete a impulsi non funziona correttamente	Sostituire la valvola del gas. Vedere "Istruzioni di installazione" GV60_II_IT-11.2008
	Micro switch not operating properly	Replace gas valve. See "Installation instructions" GV60_II_EN-11.2008

OK
↓

FUNZIONE	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
<p>3.</p> <p>Una scintilla si verificherà ogni secondo.</p> <p>No →</p>	<p>I componenti di accensione non funzionano correttamente.</p>	<p>Controllare il collegamento tra cavo ed elettrodo IGN. Vedi schema elettrico pag. 6, GV60_II_EN.2008.</p>
		<p>Controllare la distanza di accensione dell'elettrodo IGN. Vedi schema elettrico pag. 6, GV60_II_EN.2008.</p>
		<p>Controllare l'elettrodo IGN. Vedi schema elettrico pag. 6, GV60_II_EN.2008.</p>
		<p>Aumentare la distanza tra il cavo IGN e tutte le parti metalliche. Accorciare il cavo IGN se possibile o coprirlo, ad es. con tubo flessibile in silicone. Vedi schema elettrico pag. 6, GV60_II_EN.2008.</p>
	<p>No →</p> <p>La sequenza IGN si arresta, nessuna fiamma pilota. Nessuna reazione al comando del trasmettitore. (Il controller si arresta in modo anomalo)</p>	<p>Premere il pulsante RESET. Vedere "Impostazione del codice elettronico" pag.2, GV60_II_EN.2008</p>
		<p>Aggiungere il filo di terra tra il bruciatore pilota e la valvola. Vedi schema elettrico pag. 6, GV60_II_EN.2008.</p>
		<p>Non avvolgere il cavo IGN.</p>
		<p>Se possibile accorciare il cavo IGN (non più lungo di 90cm). Vedi schema elettrico pag. 6, GV60_II_EN.2008.</p>
	<p>No →</p> <p>La sequenza IGN si arresta, nessuna fiamma pilota. Il comando del trasmettitore è possibile.</p>	<p>Sostituire il ricevitore. Vedi schema elettrico, GV60_II_IT-11.2008.</p>
<p>OK</p> <p>4.</p> <p>Pilota accesa.</p> <p>No →</p>	<p>Cavo TC e SW invertiti.</p>	<p>Controllare il collegamento del cavo al ricevitore e all'interruttore. Vedi figura 1</p>
	<p>L'unità magnete non funziona correttamente.</p>	<p>Sostituire la valvola del gas o (unità magnete [solo CE]). Vedere "Istruzioni di installazione" a pag. 3, GV60_II_</p>
	<p>Cortocircuito tra interruttore e cavo SW.</p>	<p>Controllare la connessione all'interruttore.</p>
	<p>Nessun gas (l'unità magnetica cala dopo 30 secondi di conteggio sonoro).</p>	<p>Controllare l'alimentazione del gas.</p>

OK

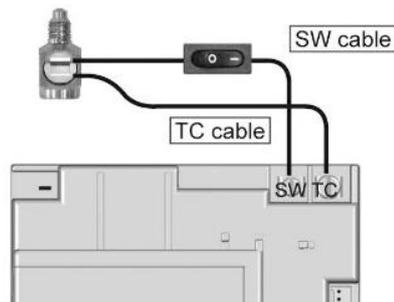


Figure 1

FUNZIONE	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
<p>5. L'accensione si interrompe dopo l'accensione della fiamma pilota.</p> <p>No →</p>	<p>Cortocircuito tra interruttore e cavo TC.</p> <p>Amplificatore di misurazione elettronica difettoso.</p>	<p>Controllare la connessione all'interruttore. Vedi figura 1</p> <p>Sostituire il ricevitore. Vedi schema elettrico pag. 6, GV60_II_EN.2008.</p>
<p>OK ↓</p> <p>6. Il motore gira verso il gas principale e la fiamma pilota rimane accesa.</p> <p>L'unità magnetica cade (suono udibile).</p> <p>No →</p> <p>No →</p>	<p>Resistenza nel circuito di corrente del termostato troppo alta.</p> <p>Calore insufficiente sulla termocoppia.</p> <p>Cortocircuito causato dall'estremità della termocoppia danneggiata o non centrata.</p> <p>La sequenza IGN si arresta. Nessuna reazione al comando del trasmettitore. (Il controller si arresta in modo anomalo).</p>	<p>Controllare il cavo nel circuito a corrente termica. Vedi schema elettrico pag. 6, GV60_II_EN.2008.</p> <p>Controllare la posizione del gruppo pilota rispetto alla termocoppia e l'intensità della fiamma pilota.</p> <p>Sostituire la termocoppia. Non stringere eccessivamente (stringere a mano + ¼ di giro massimo). Vedi "Circuito termico" pag. 5, GV60_II_EN.2008.</p> <p>Premere il pulsante RESET. Vedere "Impostazione del codice elettronico" pag.2, GV60_II_EN.2008.</p>
<p>OK ↓</p>		<p>Aggiungere il filo di terra tra il bruciatore pilota e la valvola. Vedi schema elettrico pag. 6, GV60_II_EN.2008.</p> <p>Non avvolgere il cavo IGN.</p> <p>Se possibile accorciare il cavo IGN (non più lungo di 90cm). Vedi schema elettrico pag. 6, GV60_II_EN.2008.</p>
<p>7. Il bruciatore principale è acceso.</p> <p>No →</p>	<p>Manopola manuale in posizione "MAN".</p>	<p>Ruotare la manopola manuale in posizione "ON" (è necessario un latch positivo). Vedi "Funzionamento manuale" pag. 4, GV60_II_EN.2008.</p>
<p>OK ↓</p>		
<p>8. Il bruciatore principale rimane acceso</p> <p>No →</p>	<p>Troppa aria sulla fiamma pilota (scarso impatto di fiamma della termo coppia).</p>	<p>Controlla l'installazione. Vedi "Regolazione fiamma pilota" pag. 7. GV60_II_EN.2008.</p>
<p>OK ↓</p>		
<p>9. L'unità magnete cade mentre il motore gira. 3 bip</p> <p>No →</p>	<p>Batterie scariche</p>	<p>Sostituire le batterie del ricevitore con batterie alcaline di qualità "AA" da 1,5 V.</p>
<p>Il sistema può essere spento tramite l'elettronica.</p> <p>No →</p>	<p>Il sistema può essere spento tramite l'interruttore ON / OFF</p> <p>No →</p>	<p>Cortocircuito nell'interruttore tra cavo TC e cavo SW</p> <p>Controllare la connessione al blocco dell'interruttore. Vedi schema elettrico pag. 6, GV60_II_EN. 2008.</p>
<p>sì ↓</p> <p>OK</p>	<p>sì ↓</p> <p>OK →</p>	<p>Sostituire la valvola del gas (unità magnete [solo CE]). Vedere "Istruzioni di installazione" a pag. 3, GV60_II_EN.2008.</p>

NESTOR MARTIN

Made in Belgium by

SCJ Stove Works
Rue du lion, 5
5660 Couvin
Belgium

C07100DC294_IT
Ed. 3 (09/2019)